



中國香港單車聯會有限公司

The Cycling Association of Hong Kong, China Limited

會員申請表 - 屬會會員

會籍時期

Membership Application Form – Affiliated Group member Membership Period

1/9/2016

31/8/2017

屬會資料 Member Particulars

**必須填寫 Must Fill In*

屬會英文名稱 _____

Group's name in English

成立日期 _____

Date of Foundation

屬會中文名稱 _____

Group's name in Chinese

會長/主席姓名 _____

Name of President/Chairman

通訊地址 _____

Correspondence _____

Address in Chinese _____

秘書姓名 _____

Name of Secretary

電話 _____

Contact No.

電子郵件地址 _____

E-mail address

傳真 _____

Fax

網址 _____

Website

屬會簡介 _____

Introduction _____

領隊個人資料 Particulars of the Team Manager of the Affiliated Group

英文姓名 _____

Name in English 姓氏 Surname _____ 名字 Given Name _____

考獲領隊證書年份 _____

Year of Team Manager license admitted

中文姓名 _____

Name in Chinese

年齡 _____

Age

電話 _____

Contact No.

電子郵件地址 _____

E-mail address

傳真 _____

Fax

對單車運動經驗及成就 _____

Experience and achievement _____

in the Sport of Cycling _____

註冊資料 Business Registration of Societies Ordinance

- 1) 商業登記 _____ 商業登記號碼 _____
Business Registration Business Registration Number
- 社團註冊 _____ 社團註冊號碼 _____
Societies Ordinance Societies Registration Number
- 獲許豁免社團註冊
Exempt of Societies Ordinance

- 2) 8 名已呈交聯會會籍申請表的競賽會員姓名
8 racing members who have submitted his/her own membership application.

1 _____ 5 _____

2 _____ 6 _____

3 _____ 7 _____

4 _____ 8 _____

主要贊助商 Major Sponsor

與隊名直接相關的公司證明信(如有)·以證明該屬隊獲授權使用贊助商名字及商標(最多 2 間)

The letter of authorization from sponsor(s) must be provided to prove the group is endorsed to use the brand name(s).

1. 贊助商名稱 _____ 3. 沒有贊助商
Sponsor Name None
2. 贊助商名稱 _____
Sponsor Name

費用 Fee

每隊註冊費用為港幣\$500 元(每年)·必須與本表格一併呈交。(收款人為:中國香港單車聯會有限公司)

A payment of HK\$500 for annual subscription fee has to be submitted with this application (cheque payable to: The Cycling Association of Hong Kong, China Limited).

附件列表 Attachment Checklist

1. 註冊證書 Certificate of Registration
 - 商業登記證 Certificate of Business Registration
 - 社團註冊證書 Certification of Societies Registration
2. 章程 Ordinance or M&A
 - 續會資料沒有更改 No change for membership renewal
3. 8名競賽會員 8 Racing members
4. 屬會介紹 (將會上載至本會網站會員事務的屬會介紹內
Group description, to be uploaded to our website Membership/Affiliated Group)
 - 續會資料沒有更改 No change for membership renewal
6. 會徽及賽衣圖樣(顯示賽衣顏色·字句及標記的示意圖·必須以不大於 2Mb 的 jpg 檔案提交)
Diagrams of Group's logo and racing jersey (diagrams to show colors, inscriptions and logos of the racing jersey. Please submit in jpg file format which size not more than 2Mb.
7. 機構名稱/商標授權信
Authorization letter of company name/ trademarks using
 - 沒有 None
8. 會籍費用支票 Cheque of annual membership fee (HK\$500)

申請人聲明 Applicant Declaration

1. 本人及本會明白申請接納與否，由聯會決定。

The Group and I understand that the acceptance as member is subject to the approval of the Association.

2. 本人及本會謹此聲明在本申請表填報的資料屬自願性質，資料完整及確實無誤，聯會無責任覆核資料，並不須對本人及本會因資料錯誤或遺漏而引起之任何索償或損失負任何責任。本人及本會已閱讀及了解聯會上載於網頁上的「私隱政策」，並接受和同意遵守。任何資料如有更改，本人及本會會立即提交書面通知聯會處理。

The Group and I declare that the information given in this application is voluntary, complete and true and correct. The Association do not have responsibility to ensure the accuracy of the information. The Association is not responsible for any claims or losses caused by incorrect information or omissions in this form. The Group and I have read and understand the Privacy Policy of the Association provided in the website and the Group and I accept and agree to comply with it. The Group and I will inform the Association immediately in writing if there is any change(s).

3. 一經接納為會員，本人及本會謹遵守聯會會章、聯會的香港單車比賽規例、UCI 的比賽規例、港協暨奧委會運動禁藥條例及 UCI 藥物檢查條例。

Once accepted as member, the Group and I will abide by the Articles of Association, Race Regulations of Association, Union Cycliste Internationale(UCI) Race Regulations, SF&OC Anti-Doping Rules and UCI Anti-Doping Rule.

4. 屬會名稱及賽衣顏色如有雷同，則以本表格呈交先後次序，先到先得，唯命名如對單車及其他運動形象有損，或顏色有違反 UCI 規則，則本會有權拒絕登記。

Choices of name and racing jersey colors will be registered with the association by this application on first-come-first-served basis, but the Association reserves the right to reject any name which might badly affect the image of sports and cycling, and any colors which will infringe the UCI regulations.

5. 屬會領隊為屬會的唯一全權代理人，任何領隊人選更改必須連同一份有關決議案副本遞交聯會以便證明該更改的有效性。

The Team Manager of an affiliated group will be considered as the sole duly authorized representative of the group. If the group changes its Team Manager, notice of change must be submitted to the Association with a copy of the resolution to substantiate the validity of the change.

6. 為方便市民查詢，本人及本會現同意在聯會網頁上列出屬會資料及領隊個人資料；同時本人及本會明白，本人及本會提供之資料有可能被用作聯會日後推廣之用。

For public inquiry, the Group and I hereby agree that the Group and the Team Manager information will be provided in the Association's website; at the same time the Group and I understand that the information we have provided may be used by the Association or its delegates for promotion purpose.

申請人姓名 _____

Applicant's Name

申請人簽名 _____

Applicant's Signature

申請人職位 _____

Applicant's Position

日期 _____

Date